

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Secondo il Regolamento (CE) N. 1907/2006 (REACH) Articolo 31, allegato II, ed emendamenti successivi.

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

**Nome del prodotto:** BOGE SYPREM P

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

**Usi identificati:** Fluido lubrificante

**Usi non raccomandati:** Non sono state identificate applicazioni sconsigliate.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Fabbricante / Fornitore** BOGE Kompressoren GmbH&Co.KG  
Otto-BOGE-Straße 1-7  
33739 Bielefeld

**Telefono:** +49 5206 601 100 (ZENTRALE)  
**Fax:** +49 5206 601-200

#### Contatto per richiedere delle schede de sicurezza

**E-mail:** info@boge.com

**Telefono:** +49 5206 601 100 (ZENTRALE)

#### Informazioni sulle schede di sicurezza fornite da:

**E-mail:** info@boge.com

**1.4 Numero telefonico di emergenza:** (24h) 0800 699 792 (en, it)

### SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Il prodotto non è classificato come pericoloso e non richiede etichettatura secondo quanto stabilito dal Regolamento (CE) n.1272/2008 (CLP)

**Classificazione ai sensi del regolamento CE n. 1272/2008 e s.m.i.**

#### Riepilogo dei pericoli

**Pericoli Fisici:** Nessun dato disponibile.

**Nome del prodotto:** BOGE SYPREM P

---

<b>2.2 Elementi dell'etichetta</b>	Non applicabile
<b>2.3 Informazioni su altri pericoli</b>	Osservando le consuete misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e di olii minerali e le avvertenze sul trattamento (punto 7) e sulla protezione personale (punto 8) non sussistono particolari pericoli. Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.
<b>Proprietà di interferenza con il sistema endocrino</b>	La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

**Informazioni generali:** Miscela di olii sintetici con additivi. I componenti non sono pericolosi o sono al di sotto dei limiti riferibili.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

**Generale:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

**Inalazione:** Trasportare in luogo ben ventilato; in caso di sintomi consultare il medico.

**Contatto con gli occhi:** Lavare prontamente e abbondantemente gli occhi con acqua mantenendo le palpebre aperte.

**Contatto con la Pelle:** Lavare con acqua e sapone.

**Ingestione:** Risciacquare abbondantemente la bocca con acqua.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati:** Può provocare irritazione agli occhi e alla pelle.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali** Contattare un medico se si verificano dei sintomi.

### SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

**Mezzi di estinzione appropriati:** CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con getti d'acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

**Mezzi di estinzione non appropriati:** Getti d'acqua

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:** In caso d'incendio possono crearsi gas nocivi.

Nome del prodotto: BOGE SYPREM P

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

**Speciali procedure antincendio:**

Rimuovere il contenitore dell'area dell'incendio se questo può essere fatto senza rischi. Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento. Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

**Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi:**

In caso d'incendio indossare un autorespiratore e indumenti di protezione completa.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:**

In caso di fuoriuscite di prodotto, fare attenzione alle superfici ed ai pavimenti sdruciolevoli.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio). Non disperdere nell'ambiente. Il responsabile ambientale deve essere informato di ogni fuoriuscita importante. Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo. Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura). Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge. Fermare il flusso del materiale, se ciò è possibile senza rischio.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni:**

Per l'equipaggiamento di protezione individuale, vedere la Sezione 8 del SDS. Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7. Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento:

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:**

Evitare la formazione di aerosol. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Osservare le appropriate misure di sicurezza relative al trattamento di prodotti chimici e olii minerali. Osservare le norme di buona igiene industriale. Garantire una ventilazione adeguata.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità:**

Conservare in accordo con le regolamentazioni locali relative ai prodotti inquinanti per le acque.

**7.3 Usi finali particolari:**

Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

**Valori Limite per l'Esposizione Professionale**

Per nessun componente è stato definito un limite di esposizione.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

**Nome del prodotto:** BOGE SYPREM P

---

**Controlli tecnici idonei:** Garantire una ventilazione adeguata. Le velocità di ventilazione devono corrispondere alle condizioni operative. Se applicabile, utilizzare recinzioni per il processo, ventilazione di scarico locale o altri controlli ingegneristici per mantenere i livelli delle polveri in aria al di sotto dei limiti di esposizione consigliati. Se non sono stati stabiliti limiti di esposizione, mantenere i livelli di polvere emessa nell'aria un livello accettabile.

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

**Informazioni generali:** Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto. L'attrezzatura protettiva personale deve essere scelta conformemente alle norme CEN e insieme al fornitore dell'attrezzatura protettiva personale. Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

**Protezioni per gli occhi/il volto:** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi (EN 166) durante il travaso. evitare il contatto con pelle e occhi. Si consiglia l'uso di occhiali o schermo facciale. Laddove esiste il rischio di schizzi, indossare occhiali di sicurezza o schermo facciale. evitare il contatto con pelle e occhi. Si consiglia l'uso di occhiali o schermo facciale. Laddove esiste il rischio di schizzi, indossare occhiali di sicurezza o schermo facciale.

**Protezione della pelle**

**Protezione delle Mani:**

Materiale: Gomma nitrile butile (NBR).  
Tempo di permeazione min.:  $\geq 480$  min  
Spessore del materiale consigliato:  $\geq 0,38$  mm

evitare prolungati e ripetuti contatti con la pelle. Il fornitore di guanti può raccomandare guanti adatti. Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate. Guanti di protezione dove è consentito dalla tecnica della sicurezza. Richiedere al fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

**Altro:** Non tenere in tasca strofinacci imbevuti del prodotto. Usare indumenti protettivi adatti.

**Protezione respiratoria:** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro. Evitare di inalare vapori/aerosol.

**Pericoli termici:** Non conosciuto.

**Misure di igiene:** Osservare sempre le misure standard di igiene personale, come per esempio il lavaggio delle mani dopo aver maneggiato il materiale e prima di mangiare, bere e/o fumare. Lavare regolarmente gli indumenti da lavoro per rimuovere agenti contaminanti. Gettare le calzature contaminate che non possono essere pulite.

**Controlli ambientali:** Nessun dato disponibile.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**

---

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

**Aspetto**

**Forma:** liquido

**Forma:** liquido

**Nome del prodotto:** BOGE SYPREM P

<b>Colore:</b>	Giallo pallido
<b>Odore:</b>	Caratteristico
<b>pH:</b>	sostanza / miscela è non solubile (in acqua)
<b>Punto di congelamento:</b>	non determinato
<b>Punto di ebollizione:</b>	non determinato
<b>Punto di infiammabilità:</b>	> 220 °C ( )
<b>Velocità di evaporazione:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Infiammabilità (solidi, gas):</b>	non determinato
<b>Limite superiore di infiammabilità %—:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Limite inferiore di infiammabilità %—:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Pressione di vapore:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Densità di vapore relativa:</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Densità:</b>	0,99 g/cm <sup>3</sup> (15 °C) (DIN EN ISO 12185)
<b>Solubilità</b>	
<b>Solubilità in acqua:</b>	Il prodotto è insolubile in acqua.
<b>Solubilità (altro):</b>	Nessun dato disponibile.
<b>Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):</b>	Non applicabile alle miscele.
<b>Temperatura di autoaccensione:</b>	non determinato
<b>Temperatura di decomposizione:</b>	> 160 °C
<b>Viscosità cinematica:</b>	91 mm <sup>2</sup> /s (40 °C, DIN 51659-2)
<b>Proprietà esplosive:</b>	Valore irrilevante per la classificazione.
<b>Proprietà ossidanti:</b>	Valore irrilevante per la classificazione.
<b>Caratteristiche delle particelle:</b>	Non applicabile
<b>9.2 Altre informazioni</b>	
<b>Temperatura minima di accensione:</b>	375 °C

**SEZIONE 10: stabilità e reattività**

<b>10.1 Reattività:</b>	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
<b>10.2 Stabilità chimica:</b>	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
<b>10.3 Possibilità di reazioni pericolose:</b>	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
<b>10.4 Condizioni da evitare:</b>	Stabile se utilizzato conformemente alle indicazioni.
<b>10.5 Materiali incompatibili:</b>	Ossidanti forti. Acidi forti. Basi forti
<b>10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:</b>	La decomposizione termica o la combustione possono liberare ossidi di carbonio e altri gas e vapori tossici.

Nome del prodotto: BOGE SYPREM P

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**

**Tossicità acuta**

**Ingestione**

**Prodotto:** Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

**Contatto con la pelle**

**Prodotto:** Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

**Inalazione**

**Prodotto:** Non classificato per quanto riguarda la tossicità acuta sulla base dei dati disponibili.

**Corrosione/Irritazione della Pelle:**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Gravi Danni Agli Occhi o Irritazione Degli Occhi:**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Sensibilizzazione Respiratoria o della Pelle:**

**Prodotto:** Sensibilizzatore della pelle: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
Sensibilizzatore delle vie respiratorie: Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Mutagenicità delle Cellule Germinali**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Carcinogenicità**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità per la riproduzione**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Singola**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità Specifica per Organo Bersaglio - Esposizione Ripetuta**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo da Aspirazione**

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Nome del prodotto: BOGE SYPREM P

---

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

**Prodotto:** La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

#### Tossicità acuta

**Prodotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità cronicaProdotto:** Sulla base dei dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

#### Biodegradazione

**Prodotto:** Non applicabile alle miscele.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

**Prodotto:** Non applicabile alle miscele.

### 12.4 Mobilità nel suolo:

**Prodotto:** Non applicabile alle miscele.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB:** Il prodotto non contiene delle sostanze corrispondenti ai criteri PBT/vPvB.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

**Prodotto:** La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**12.7 Altri effetti avversi:** Nessun dato disponibile.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

**Informazioni generali:** Lo smaltimento dei rifiuti deve avvenire in luogo autorizzato ed in osservanza scrupolosa delle leggi vigenti.

**Nome del prodotto:** BOGE SYPREM P

**Metodi di smaltimento:** Non gettare i residui nelle fognature; non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Nello stoccaggio di prodotti usati osservare le categorie di olii usati e delle indicazioni relative alle miscele.

**Codici Europei dei Rifiuti**

**Prodotti non usati:** 13 02 06\*: scarti di olio sintetico per motori, ingranaggi e lubrificazione

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**

**ADR/RID**

14.1 Numero ONU o numero ID: —  
14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto: —  
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto  
Classe: Merci non pericolose  
Etichetta(-e): —  
Nr. pericolo (ADR): —  
Codice restrizioni su trasporto in galleria: —  
14.4 Gruppo d'imballaggio: —  
14.5 Pericoli per l'ambiente: —  
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: —

**IMDG**

14.1 Numero ONU o numero ID: —  
14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto: —  
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto  
Classe: Merci non pericolose  
Etichetta(-e): —  
EmS No.: —  
14.3 Gruppo d'imballaggio: —  
14.5 Pericoli per l'ambiente: —  
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: —

**IATA**

14.1 Numero ONU o numero ID: —  
14.2 Nome proprio di trasporto: —  
14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto  
Classe: Merci non pericolose  
Etichetta(-e): —  
14.4 Gruppo d'imballaggio: —  
14.5 Pericoli per l'ambiente: —  
14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: —

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO:** Non applicabile.



Nome del prodotto: BOGE SYPREM P

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela:**

**Regolamenti dell'UE**

**Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono, ALLEGATO I SO-STANZE CONTROLLATE:** nessuno/nessuna

**Regolamento (CE) n. 2019/1021/CE che prevede divieti e restrizioni per gli inquinanti organici persistenti (POP), modificata:** nessuno/nessuna

**Regolamenti nazionali**

Dove applicabile osservare le seguenti norme nazionali vigenti:

- D.Lgs 152/06 : "Norme in materia ambientale", e successive modifiche e integrazioni.
- D.Lgs 81/2008 (Testo unico in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.M. 6 agosto 2012 (valori limite di esposizione professionale) e successive modifiche ed integrazioni.
- D.Lgs 105/2015 attuazione della direttiva 2012/18/UE relativa al controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose e successive modifiche ed integrazioni

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

**SEZIONE 16: altre informazioni**

**Informazioni di revisione:** Le linee verticali nel margine sinistro indicano una modifica/revisione rispetto alla versione precedente

**Formulazione delle indicazioni di pericolo nelle sezioni 2 e 3**

nessuno/nessuna

**Altre informazioni:** La presente classificazione è conforme alle liste CEE attuali ed è comunque integrata con indicazioni e dati tratti dalla letteratura specialistica del settore ovvero forniti dalle Società. Per la valutazione sono stati utilizzati i seguenti metodi: - Sulla base di dati di test - metodo di calcolo - Principio ponte "Miscela sostanzialmente simili" - al giudizio di esperti

**Centri Antiveleno attivi 24 ore su 24 / 7 giorni su 7 - recapiti telefonici in caso di emergenza**

CAV	Città	Indirizzo	CAP	Telefono
CAV, Az. Osp. "Antonio Cardarelli", III Servizio di anestesia e rianimazione	Napoli	Via Antonio Cardarelli, 9	80131	(+39) 081.545.3333
CAV dell' Az. Osp. Universitaria Integrata (AOUI) di Verona	Verona	Piazzale Aristide Stefani, 1	37126	800.011.858

**Nome del prodotto:** BOGE SYPREM P

sede di Borgo Trento				
CAV, Az. Osp. universitaria Careggi, U.O. Tossicologia medica	Firenze	Via Largo Brambilla, 3	50134	(+39) 055.794.7819
CAV, Centro nazionale d'informazione tossicologica, IRCCS Fondazione Salvatore Maugeri Clinica de	Pavia	Via Salvatore Maugeri, 10	27100	(+39) 0382.24.444
CAV, Az. Osp. Niguarda Ca' Grande	Milano	Piazza Ospedale Maggiore, 3	20162	(+39) 02.66.1010.29
CAV, Az. Osp. "Papa Giovanni XXIII", tossicologia clinica, Dipartimento di farmacia clinica e far	Bergamo	Piazza OMS, 1	24127	800.88.33.00
CAV Policlinico "Umberto I", PRGM tossicologia d'urgenza	Roma	Viale del Policlinico, 155	00161	(+39) 06.4997.8000
CAV del Policlinico "Agostino Gemelli", Servizio di tossicologia clinica	Roma	Largo Agostino Gemelli, 8	00168	(+39) 06.305.4343
CAV, Az. Osp. universitaria riuniti	Foggia	Viale Luigi Pinto, 1	71122	800.183.459
CAV, Ospedale pediatrico Bambino Gesù, Dipartimento emergenza e accettazione DEA	Roma	Piazza Sant'Onofrio, 4	00165	(+39) 06.6859.3726

**Data di Revisione:**

14.12.2022

**Limitazione di responsabilità:**

I dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza sono basati sulle nostre conoscenze ed esperienze attuali e sono forniti al meglio delle nostre conoscenze e convinzioni. Esse caratterizzano il prodotto solo per quanto riguarda i requisiti di sicurezza per la movimentazione, il trasporto e lo smaltimento. I dati non descrivono le proprietà del prodotto (le specifiche di prodotto sono presenti sulla documentazione tecnica). Dai dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non è possibile dedurre nessuna proprietà né idoneità del prodotto per nessuna specifica tecnica. Non sono ammesse modifiche a questo documento. I dati non sono trasferibili ad altri prodotti. Nel caso il prodotto sia miscelato con altri prodotti o in caso di trasformazione, i dati contenuti in questa Scheda Dati di Sicurezza non sono necessariamente validi per il nuovo materiale così ottenuto. È responsabilità del destinatario del prodotto l'osservanza della leggi e regolamenti nazionali e locali. Non esitate a contattarci per ricevere le Schede Dati di Sicurezza aggiornate.

Questo documento è stato inviato elettronicamente ed è privo di firma.